

CERGY

MA

JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
N°198 OCTOBRE 2014

VILLE



Entretien avec
Jean-Paul Jeandon :
les grands enjeux
pour la ville
PAGES 4 – 5



Des souris
et des hommes
PAGE 6



Un même toit...
sans tuiles
PAGE 8

 ville-cergy.fr
@villedecergy
/villedecergy

Cergy révisé son PLU

Qu'il s'agisse de créer de nouveaux logements en adéquation avec les besoins des Cergyssois, de développement économique et social, du respect de notre environnement ou encore de projets permettant la création d'emplois, la révision du Plan localif d'urbanisme (PLU) a pour vocation de construire la ville dans le quotidien et au futur. Focus. — PAGE 11

Aide au maintien à domicile des personnes âgées et handicapées

Une présence 24h/24, 7j/7

Pour en savoir plus, contactez-nous !



AM2S

l'aide à domicile au quotidien

Accompagnement Multi-Services Séniors

Tél. : 01 30 31 00 32

9, Chaussée Jules César - Bâtiment 7
95520 OSNY.

Port. : 07 86 87 66 80

Agrement Qualite : N/180111/F/095/Q/006
SAP/529526733

Fax : 01 30 31 02 74

Mail : am2s.adquotidien95@orange.fr
www.aide-a-domicile-vexin.com

Nouveau

CAP
gardien
d'immeuble

CERGY

Vous voulez accéder à un métier qui recrute ?
Assist'Famille Formation vous propose du
27 octobre 2014 au 20 mai 2015 une formation
préparant au CAP gardien d'immeuble.
Les inscriptions sont ouvertes.
Contactez-nous au **01 34 43 15 05**

Nos formations

CAP
petite
enfance

Assistante
de vie aux
familles

01 34 43 15 05

Fax : 09 57 44 86 12

Assist'Famille
Formation

203 Chênes Bruns - 95000 Cergy
assistfamilleformation@orange.fr
www.assistfamilleformation.fr

Salon de Toilettage

coupe de race · épilation · préparation expo · coupe ciseaux · tonte



CSK Animo
Salon de Toilettage
122 bd de L'Oise
95490 Vauréal

www.cskanimo.fr

R.D.V au **01.30.17.29.21**

Offre découverte
Sur présentation de ce bon
-10% sur le toilettage



Depuis 1977

Au Week-End

Cergy

Organise vos Réceptions Privées ou Professionnelles
Dîners à thèmes - Location de salle, Déjeuners ou

HOTEL 43 chambres**
Jardins, Parc et Terrasse
Parking privé 300 places

Dîners d'Entreprises, Associations,
Mairies, Séminaires...

Tél : 01 30 30 09 11 Fax : 01 30 32 04 20

Mail : franceweekend@wanadoo.fr

13 rue de Neuville 95000 Cergy (HAM)

Sites : www.au-week-end.com / www.week-end-pro.com



The Met
ropolitan
Opera **HD**
LIVE

EN DIRECT
DE NEW YORK
EN EXCLUSIVITE
AU CINEMA

MACBETH
LES NOCES DE FIGARO
CARMEN
LE BARBIER DE SEVILLE
LES MAÎTRES CHANTEURS DE NUREMBERG*
LA VEUVE JOYEUSE
LES CONTES D'HOFFMANN
IOLANTA
LE CHÂTEAU DE BARBE-BLEUE
LA DONNA DEL LAGO
CAVALLERIA RUSTICANA
PAGLIACCI

2014 VOTRE SAISON
A LA CARTE
2015 AU CINEMA
PATHE CONFLANS

Profitez d'un tarif préférentiel avec les forfaits
«Saison complète»: 10 soirées à 239€ au lieu de 320€
«Demi-saison»: 5 soirées au choix à 129€ au lieu de 160€

Tarif soirée à l'unité
Tarif normal: 32€
Tarif réduit (Etudiant/Carte Le Pass): 22€
Moins de 14 ans: 16€



PATHE CONFLANS

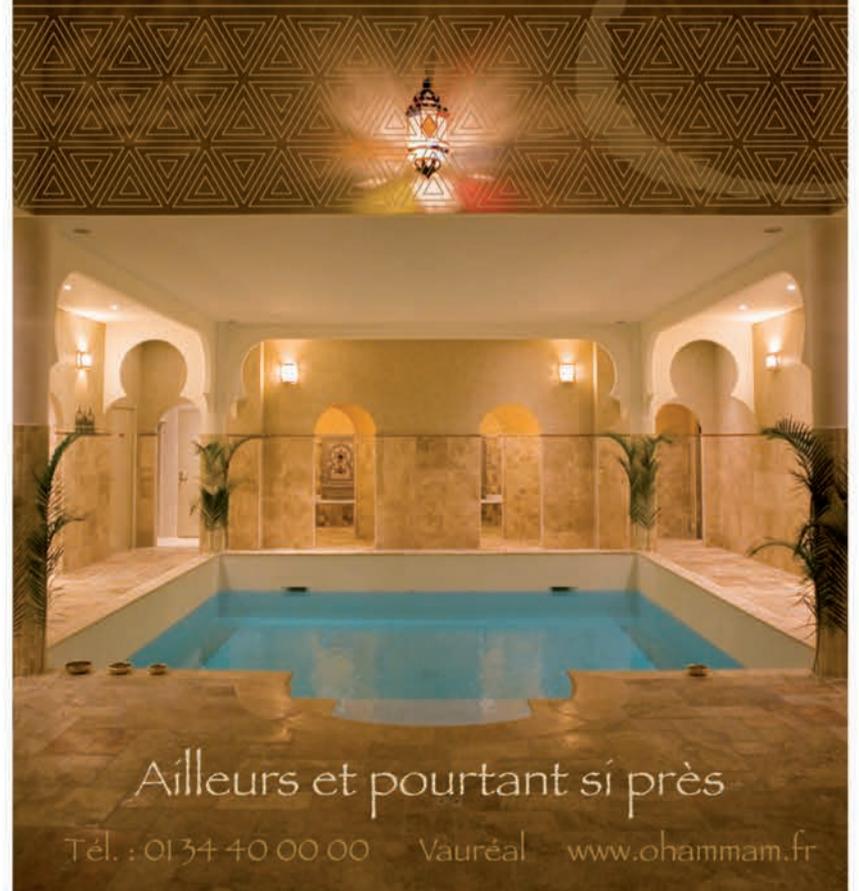
9 Rue de l'Hautil - 78700 Conflans Sainte Honorine
Nationale 184 - Sortie ZA Les Boutries

Un programme Pathe Live



GRAPHIC DESIGN BY GOD SAVE THE SCREEN *ENREGISTRÉ

Bien-Être & Plénitude
Ô Hammam



Ailleurs et pourtant si près

Tél. : 0134 40 00 00 Vauréal www.ohammam.fr



JUSQU'AU 29/10
Lady Filght avec
Gaëlle Amand
P. 21



04/10-29/11
Hypothèse de l'impact géant
au Carreau
P. 19



12/10
Les Fourberies de Scapin
au Théâtre 95
P. 20



13-17/10
Élections des conseils
d'enfants
P. 9

L'AGENDA DU MAIRE

■ **LUNDI 06 OCTOBRE**
Remise des
instruments des
Classes orchestres
Collège de la Justice,
18 h 30

■ **SAMEDI 11
OCTOBRE**
Cérémonie de remise
des médailles du
travail
Hôtel de ville, 10 h 30

■ **LUNDI 13 OCTOBRE**
Exposition
Génération, dans le
cadre de la Semaine
bleue
**Maison de quartier
des Linandes, 14 h 30**

■ **MARDI 14 OCTOBRE**
Remise des
instruments des
Classes orchestre
**Collège des
Explorateurs, 19 h**

Réunion publique de
lancement du PLU
Hôtel de ville, 20 h

ÉDI TO RIAL



**JEAN-PAUL
JEANDON**
Maire de Cergy

Des élus de terrain

Il y a maintenant six mois, les électeurs se prononçaient en faveur de la liste « Cergy Rassemblée ». Je peux aujourd'hui compter sur des élus mobilisés et désormais prêts à agir pour la ville de Cergy. J'ai demandé à l'équipe municipale d'être au plus près des Cergyssois dans leurs actions. C'est pourquoi de nombreuses opérations de concertation ont été lancées au cours des derniers mois.

C'est par exemple le cas de la concertation qui sera lancée le 14 octobre prochain sur la révision de notre Plan local d'urbanisme (PLU). Elle se déroulera jusqu'en mars 2014, avant que le PLU ne soit arrêté par le conseil municipal. S'en suivra une phase d'enquête publique à destination des habitants. Vous avez également pu participer aux différentes conférences populaires qui doivent vous permettre de donner votre avis sur la ville dans un cadre convivial. Ces conférences préfigurent les futurs Conseils d'initiatives locales, qui seront mis en place début 2015 afin de devenir les premiers interlocuteurs de la municipalité.

Enfin, en novembre et décembre prochains, vous retrouverez les traditionnelles réunions de quartier qui vous permettront d'échanger avec vos élus. Comme vous le voyez, au cours de ces derniers mois, l'équipe municipale s'est fortement mobilisée au service de Cergy et des Cergyssois et vient désormais à votre rencontre pour échanger avec vous sur ses projets. ■



16/10
*Grande lessive à la Maison
Hospitalière...*
P. 19



17/10
Marche intergénérationnelle
P. 8



17/10
*Dernière conférence
populaire*
P. 15



07/11-14/12
Jazz au fil de l'Oise
P. 20



26/10
*Vide-grenier place
des Linandes*
P. 6



23/10
Miossec à Cergy
P. 18



21-23/10 & 28-30/10
*Ateliers pour la recherche
de stages des 3^e*
P. 7

L'ÉVÉ NE MENT

ENTRETIEN AVEC JEAN-PAUL JEANDON

Les grands enjeux pour la ville

© L. Pagès

Emploi, logement, budget, aménagement, jeunesse, sécurité, transport... Six mois après son élection, Jean-Paul Jeandon aborde en toute transparence les grands sujets qui intéressent les Cergyssois et sur lesquels l'équipe municipale s'est déjà engagée.

— Depuis votre élection, quelles ont été vos priorités ?

J'en vois quatre : garder l'emploi et le développer, donner de l'espoir à notre jeunesse, bâtir un cadre de vie durable et solidaire, mettre les élus et l'administration au service des Cergyssois, ces derniers étant durement frappés par la crise économique et sociale, comme tous les Français...

— Il y a eu ces derniers mois une forte pression sur les finances locales...

Le pacte de responsabilité et de solidarité du gouvernement prévoit une diminution des dotations de 11 milliards, de 2015 à 2017. Cela implique d'étudier de près nos capacités d'investissement durant tout le mandat pour les faire coïncider avec le programme sur lequel nous avons été élus. Je suis intervenu auprès du Premier ministre pour que les villes qui continuent de croître et d'accueillir de nouveaux habitants puissent avoir les moyens d'investir. Je reste confiant.

— Qu'est-ce qui vous a le plus mobilisé dans ce début de mandat ?

Notre premier objectif était de réussir la rentrée scolaire avec la mise en place des nouveaux rythmes. La nouvelle organisation est en place même s'il reste quelques réglages à peaufiner. Nous avons tenu nos engagements. Et grâce à la mise en place des Périscolaires, plus de

cent Cergyssois ont un emploi. Rapprocher la jeunesse de l'emploi est primordial.

— Justement, qu'envisagez-vous de proposer à la jeunesse ?

Nous lançons, avec les jeunes et les associations, une grande réflexion sur un projet les concernant pour définir des priorités. Nous en connaissons au moins deux : l'emploi et le logement. D'ailleurs, deux projets immobiliers particulièrement destinés aux jeunes devraient voir le jour dans dix-huit mois environ dans les quartiers Axe Majeur-Horloge et Hauts-de-Cergy. Il faut que notre jeunesse puisse faire vivre ses projets. Pour cela il faut que la ville et l'agglomération leur donnent les moyens de les réaliser.

— L'attractivité de la ville semble vous tenir à cœur ?

C'est un enjeu essentiel ! Depuis le début du mandat, nous avons œuvré pour que 3M reste à Cergy et que de nouvelles entreprises s'y installent. Je pense à ABB ou à Silliker, entre autres. L'enjeu, dans le cadre de la révision du PLU (1), et avec la Communauté d'agglomération, est le projet de commerces, de loisirs et de sport sur la plaine des Linandes. La requalification des 3 Fontaines devrait aussi trouver une issue favorable d'ici quelques mois. Ces deux opérations permettront de créer plus d'un millier d'emplois. Mais l'attractivité, c'est aussi la



→ Seul ou accompagné par les élus, Jean-Paul Jeandon est un maire régulièrement sur le terrain, au plus proche de ses concitoyens.



→ Nadia Hathroubi-Safsaf et Malika Yebdri aux côtés du maire lors de la remise des prix No Limit, en septembre.



→ La jeunesse, une priorité. Qu'il s'agisse des jeunes sportifs...



→ ...des jeunes musiciens (ici, les Graines d'orchestres)...



→ ...ou de l'intronisation des élus aux conseils d'enfants, avec Abdoulaye Sangaré.

« Pour la rentrée scolaire, nous avons tenu nos engagements et permis à plus de cent Cergyssois de trouver un emploi. »

culture et le sport. «Cergy, Soit!» est l'un des premiers festivals d'arts de la rue dans la région et continue de s'enrichir. Les premiers coups de pioche de l'Aren'Ice, projet porté par la communauté d'agglomération, seront donnés le mois prochain pour la construction d'une salle de 3500 places qui accueillera de grands spectacles. N'oublions pas l'enseignement supérieur qui est aussi source d'attractivité. Le pôle cergypontain regroupé dans Paris Seine porte le projet d'une grande école d'ingénieur. Sans parler du grand projet de cité universitaire internationale...

— Le logement est aussi un élément important pour la jeunesse cergyssoise et l'attractivité de la ville ?

Sur ce sujet, nous travaillons selon deux axes : les parcours résidentiels des Cergyssois et l'accueil de nouvelles populations. Nous allons continuer à construire, notamment des logements intermédiaires accessibles aux jeunes — ce qui manque le plus — mais également requalifier les logements sociaux dans différents quartiers. Sans oublier des logements étudiants et des résidences intergénérationnelles.

— En matière de transport et de stationnement, dans quel domaine accentuez-vous vos efforts ?

Nous agissons, avec la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise, auprès de la région, du Stif, de la SNCF pour améliorer la régularité des transports. Cet été, des travaux ont été effectués à la gare Préfecture, ce qui a suscité quelques désagréments. En tant qu'usager du RER deux fois par semaine, ces désagréments étaient supportables. Nous travaillons également sur la requalification de Saint-Christophe qui devrait aboutir d'ici deux ans. Pour le stationnement public, notre objectif est d'harmoniser les durées sur l'ensemble de la ville. Nous n'avons pas fait le choix du stationnement payant sur l'espace public, comme cela se pratique un peu partout !

— Quelles actions avez-vous engagées pour la sécurité et la tranquillité publique, des sujets qui touchent directement les Cergyssois ?

Nous avons prolongé le groupement local de traitement de la délinquance sur l'Axe Majeur-Horloge. Nous allons engager des actions de prévention à l'égard des mineurs, surtout les mineurs déscolarisés.

— Le gouvernement redéfinit sa politique de la ville. Quels sont les impacts sur Cergy ?

La ville négocie avec la préfecture les territoires pouvant bénéficier d'actions de solidarité. Nous avons également proposé un réaménagement complet des équipements publics dans le quartier de l'Axe Majeur-Horloge.

— La démocratie participative figurait parmi vos priorités. Où en est-on de ce dialogue avec la population ?

Nous lançons les conseils populaires qui préfigurent les conseils d'initiative locale qui seront mis en place début 2015. Et je continue ce que je faisais déjà : des réunions d'appartement, des visites régulières dans les quartiers et des réunions de quartiers dès novembre. Mon souhait est d'être toujours au plus proche des Cergyssois. Nous aurons par ailleurs une relation plus adaptée avec tous les habitants par la mise en place d'outils de communication facilitant l'échange, la proximité, l'interactivité (3).

— Qu'en est-il de votre équipe ? Est-elle désormais fin prête ?

Les élus ont progressivement pris possession de leurs délégations ! La moitié de nos élus sont de nouveaux élus. Mais j'ai confiance en eux pour être au plus proche des Cergyssois. Ensemble, nous sommes prêts à bâtir le Cergy de demain. ■



« La requalification du Grand Centre ou le projet de la plaine de loisirs et de sport des Linandes permettront de créer plus d'un millier d'emplois. »

(1) voir notre dossier, pages 11 à 13.
(2) Syndicat des transports d'Ile-de-France.
(3) voir article page 6.

VIVRE À CERGY



© Lionel Pagès

ILS FONT CERGY

MIREILLE DAHINGER,
Chef de classes

Quelque temps CPE (Conseiller principal d'éducation), Mireille Dahinger a rapidement pris des responsabilités à la tête d'établissements: un collège à Gonesse, puis le lycée Arthur-Rimbaud de Garges avant de prendre nouvellement la direction du lycée Jules-Verne de Cergy. «J'avais entendu parler de la belle dynamique de la ville de Cergy et de celle du lycée; ses excellents résultats, ses nombreux projets pédagogiques et partenariats avec l'enseignement supérieur. Je m'en rends véritablement compte depuis la rentrée!» Après cette période intense, la nouvelle directrice pourra peut-être profiter de la nature et du Vexin tout proche, deux facteurs qui ont aussi compté dans son choix de rester dans le Val-d'Oise! Souhaitons-lui la bienvenue et une très belle année scolaire.

— EN BREF

■ LE GRAND VIDE AVANT L'HIVER

L'association Fantaisie d'amour d'Outre-Mer organise son videgrenier d'automne sur la place des Linandes. Un bon moyen pour faire des affaires...

Dimanche 26 octobre, 8h - 18h, place des Linandes. 5 € le mètre linéaire.

Inscription au 06 27 21 85 60 ou flerentzouk@msn.com.

À la maison de quartier des Linandes les 8, 15 et 22 octobre de 18h à 20h.



→ Facebook ou Twitter: chacun tisse son réseau...

NUMÉRIQUE

Des souris et des hommes

La ville a fait sa rentrée sur les réseaux sociaux en lançant sa page Facebook et son compte Twitter. Il suffit désormais de quelques clics pour participer à la vie locale.

Cergy accélère sa mutation numérique et complète l'expérience de son site en mettant l'accent sur l'interactivité et la proximité avec les Cergyssois grâce à sa page Facebook (www.facebook.com/villedecergy) et son compte Twitter (twitter.com/villedecergy). Quand on sait que 63 % des internautes français disposent d'une page Facebook (86 % des 18-24 ans), la ville se devait de rejoindre les médias sociaux afin de participer activement à la vie d'une communauté cergyssoise virtuelle. Cette inscription dans les réseaux sociaux rejoint la volonté affirmée par la nouvelle équipe municipale d'entretenir le lien avec les habitants en toute convivialité.

Une ville digitale

Alors que le site Internet de la ville, www.ville-cergy.fr, diffuse des informations institutionnelles ou pratiques, la page Facebook et le compte Twitter partagent des informations liées à l'actualité municipale mais aussi émanant du secteur associatif ou des autres acteurs locaux. Plus propices au partage

et au commentaire, très instantanés, ces outils de communication modernes, vivants et interactifs, complètent les médias jusqu'alors en place et interagissent avec les autres réseaux municipaux déjà en ligne: L'Observatoire, Cergythèque, le festival «Cergy, Soit!»...

Concrètement, sur la page Facebook, il est possible de laisser un message, une photo ou une vidéo

Les plus de Facebook et Twitter? Vivre des événements en direct sur les réseaux.

sur le mur, ou mieux encore, de devenir fan de la page! Dès les premiers jours de son ouverture, un internaute avait déjà posté plusieurs photos de la ville sur le mur de la page. Réseau de «microblogging» (un dérivé du blog, en plus concis), le compte Twitter permet quant à lui de créer de véritables contacts avec les internautes et de glaner les dernières nouvelles par le biais de courts messages, que l'on peut lire ou commenter. Seule règle: ne pas excéder les 140 caractères maximums par tweet.

Qu'il s'agisse du site ou des médias sociaux, la ville continue sa percée digitale en déclinant un seul et unique message: «Restons connectés!» ■

À MON AVIS

JEAN-LUC ROQUES
Adjoint délégué aux systèmes d'information et à la vie numérique



Notre quotidien et notre environnement sont désormais numériques... Parce que Cergy est

une ville pleinement dans son temps, la municipalité a fait le choix de s'emparer des nouvelles technologies afin de créer encore plus de liens avec les Cergyssois. Le lancement des comptes Facebook et Twitter nous permettra d'échanger en toute transparence avec chaque habitant; être interpellé, répondre, expliquer... Loin d'être un effet de mode, ces réseaux seront aussi ce que nous en ferons et ils s'ajoutent à toutes les rencontres bien «réelles» que nous continuons d'avoir avec chacun.

/villedecergy

@villedecergy



→ Un stage d'observation... bien observé.

ATELIERS PRATIQUES

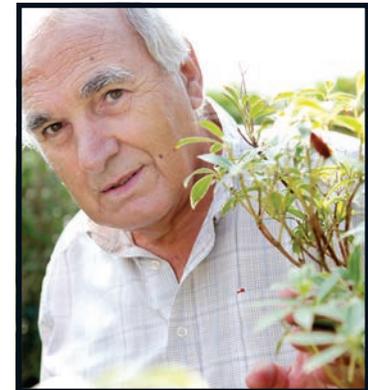
Conseil des stages

Les stages ne sont pas réservés à la voie professionnelle. Dès la classe de 3^e, les collégiens peuvent découvrir le monde du travail... mais beaucoup peinent à trouver ce fameux stage d'observation d'une semaine, faute de savoir s'y prendre. Pour les aider sur le plan méthodologique, en lien avec les collègues, la ville de Cergy organise des ateliers pratiques, à suivre sur trois matinées, de 10h à 12h30. Nouveauté cette année : pour faciliter leur accès, ils se tiendront durant les vacances scolaires, avec deux sessions. La première, du 21 au 23 octobre, à la maison de quartier des Touleuses, la seconde du 28 au 30 octobre, à Visages du Monde. Au programme de ces ateliers animés par différents intervenants (association AGIR, Centre d'information et d'orientation professionnel, PIJ, animateur maison de quartier, éducateur du Projet de réussite éducative...): apprendre à définir son projet scolaire et professionnel, rédiger un CV en mettant en valeur ses atouts (engagement associatif, bénévolat...), rédiger une lettre de motivation, se préparer à un entretien téléphonique, trouver les outils de prospection, savoir surmonter les premiers refus, etc. ■

SENIORS

Mobilisation contre l'isolement

Toujours solidaire et attentive, Cergy entend bien écrire l'avenir avec ses seniors tout en privilégiant la mixité des âges. Depuis bientôt un an, déjà, un animateur senior en emploi d'avenir travaille sur le lien intergénérationnel, en particulier avec les résidents de l'Arepa Bastide et différents groupes scolaires. Mais la ville souhaite porter un projet de plus grande envergure encore en mobilisant un réseau de bénévoles autour de deux axes : le repérage des personnes âgées isolées et les services rendus aux personnes. Pour se faire, elle a décidé de s'appuyer sur les compétences avérées de France Bénévolat. Grâce à son expérience « Solidage 21 », l'association est en capacité de mobiliser un réseau de bénévoles porteurs des valeurs de la ville : respect de la personne, bientraitance et laïcité. Il ne s'agit évidemment pas d'empiéter sur le rôle des professionnels (soins, aide à domicile, portage de repas...) ni sur les missions dévolues au Conseil général. Le but est avant tout de visiter les seniors en situation d'isolement pour converser, leur faire la lecture, les aider pour leurs courses, sortir leurs animaux de compagnie, les aider à gérer leurs documents administratifs, les accompagner dans leurs loisirs ou les associer à des projets intergénérationnels... France Bénévolat, en fonction des demandes exprimées par les seniors ou les besoins constatés par la mission senior de la ville, mobilisera des bénévoles dans différentes associations pour répondre aux besoins et aux demandes. ■



© Lionel Pagès

ILS FONT CERGY

DIDIER BEHAL, un joli cœur

Arrivé en 1977 à Cergy, ce directeur technique dans l'industrie automobile n'a pas attendu d'être à la retraite pour s'engager dans le bénévolat. Il a tout de suite plongé dans le bain en prenant la présidence de sa copro aux Touleuses, puis en devenant assesseur à chaque élection tout en participant à la fabrication des chars pour la fête au Village! Désormais retraité, ce grand-père très présent auprès de ses quatre petits-enfants parraine aussi des jeunes de la Mission locale. Depuis quatre ans, vingt-quatre d'entre eux ont ainsi pu profiter de son expérience et de son écoute. « C'était dans mon état d'esprit... C'est du concret et on se sent utile! »

— EN BREF
■ UNIVERSITÉ SANS FILET

Depuis 2005, des filets recouvrent l'université des Chênes, victime du même syndrome que l'Opéra Bastille à Paris ou que le tribunal de grande instance de Pontoise : la chute de pierres agrafées. De nouvelles façades sont enfin en cours de pose avec renforcement de l'isolation et remplacement de certaines huisseries ; des travaux qui devraient durer environ dix-huit mois.

LES PÉRISCOLAIRES

Jeunes pousses

Un an après l'expérimentation menée à l'école du Gros-Caillou, la ville récidive et pérennise les Graines d'orchestre dans vingt-deux écoles élémentaires. « Cergy sera un phare pour montrer la voie aux autres villes » se réjouit Jean-Claude Decalonne, président de Passeurs d'Arts, l'association porteuse de ce dispositif inspiré des centres d'éducation sociale par la musique du fameux « El Sistema » vénézuélien qui table sur l'excellence collective. À partir du 6 novembre, plus de 1 300 petits Cergyssois, du CP au CM2, vont donc suivre le parcours musique proposé dans le cadre des Périscopulaires. Ils vont ainsi pouvoir jouer d'un instrument trois heures par semaine en intégrant immédiatement un orchestre. Pour mener à bien ce projet aussi innovant



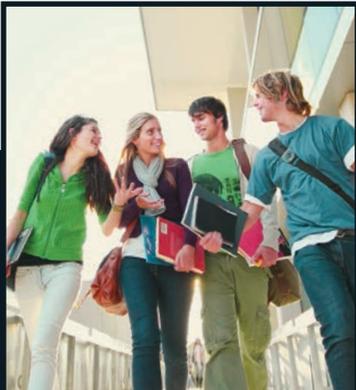
© Lionel Pagès

→ Les Graines d'orchestre ont tous de bonnes notes.

qu'enthousiasmant, Passeurs d'Arts a recruté trente-six professeurs de musique et d'instruments, épaulés par autant d'intervenants sensibilisés à la musique embauchés par la ville. Une fois par an, les 1 300 musiciens en herbe seront réunis sur l'esplanade de Paris pour jouer ensemble à l'occasion d'un concert ou chacun pourra en prendre de la graine. ■

€ LA VILLE A INVESTI

- Achat d'instruments : 350 000 €
- Enseignement : 430 000 €



♥ CŒUR D'AGGLO

LA CHASSE EST OUVERTE !

Pour aider les nouveaux étudiants à mieux connaître la ville et ses ressources, l'agglomération de Cergy-Pontoise les invite, le jeudi 9 octobre, à participer à la Mission Open Campus, un après-midi de chasse au trésor dans le quartier Grand Centre. Regroupés par équipes, disposant d'un livret contenant l'itinéraire à suivre ainsi qu'une carte du périmètre, ils pistent les indices dispersés dans les lieux de vie estudiantins (équipements culturels ou de loisirs, commerces...) et élucident des énigmes. À l'arrivée et à la clé : des prix, la fête et des nouveaux potes !

— SENIORS

■ LA MARCHÉ BLEUE

À l'occasion de la semaine bleue, la maison de quartier des Toulouses organise une marche intergénérationnelle avec la complicité des associations du club du temps libre, L'envol des seniors, l'Arepa des Toulouses et l'AVF. Rendez-vous est donné le 17 octobre, à 8 h 30, pour une marche nordique, suivie d'un café participatif à la maison de quartier à partir de 10 heures (renseignements au 01 34 33 47 20). D'autres activités sont proposées dans le cadre de cette semaine azurée.

Informations sur le site de la ville : www.ville-cergy.fr

INTERGÉNÉRATIONNEL

Un même toit... sans tuiles



→ Le logement intergénérationnel : une autre façon de concevoir la solidarité et de maintenir le lien entre les générations.

Le logement intergénérationnel fait son chemin depuis quelques années. Une solution solidaire soutenue par la ville de Cergy qui compte près de 20 000 étudiants.

L'idée qu'une personne âgée héberge chez elle un étudiant contre un loyer modéré, voire gratuitement, en échange de quelques services et d'une présence bienveillante est séduisante. Mais les réticences perdurent, notamment chez les seniors qui ont du mal à se départir d'une certaine méfiance ou qui redoutent un trop grand bouleversement de leur mode de vie. Même tentés par ce mode de partage, ils achoppent sur quatre points : l'honnêteté, la confiance, la discrétion et la propreté. Association reconnue, Ensemble2générations a pour vocation de mettre en relation étudiants et seniors et est active à Cergy, en partenariat avec le CCAS (Caisse centrale d'activités sociales).

ENTRETIEN AVEC FABIENNE DE PUGET,
référente de l'association pour le Val-d'Oise, qui répond ici aux principales interrogations des seniors.

— Qui sont les jeunes et comment sont-ils sélectionnés ?

Ils ont entre 18 et 30 ans, sont étudiants ou stagiaires et parlent le français. Issus essentiellement des grandes écoles et de l'université, ils sont sélectionnés sur dossier de candidature avec lettre de motivation.

Puis après un premier contact téléphonique, ils passent un entretien au cours duquel Ensemble2générations apprend à mieux cerner leur personnalité, avant de leur donner le contact d'un senior.

Toutes les conditions sont réunies pour une cohabitation précieuse.

— Existe-il une convention pour fixer précisément les engagements ?

L'association propose trois formules (logement gratuit, économique ou solidaire) avec des contreparties différentes pour chacune. Une convention permet de donner un cadre avec les obligations des deux parties. Elle est fixée jusqu'au 30 juin de l'année universitaire et renouvelable chaque année en septembre. Elle stipule point par point les engagements acceptés par le jeune, comme : s'occuper de l'animal de compagnie, faire les courses, du jardinage simple, sortir les poubelles, mais aussi se promener ensemble dans le quartier ou initier le senior aux nouvelles technologies, ne pas inviter d'amis, etc. Un mois d'essai permet à chacun de « s'apprivoiser ».

— Si la cohabitation devenait difficile ?

Cela est peu probable puisque l'association a réuni toutes les conditions d'une bonne cohabitation. En cas de non-respect de son engagement, l'étudiant a un préavis de huit jours. ■



→ Des citoyens en herbe aux côtés d'Abdoulaye Sangaré et de Jean-Paul Jeandon.

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

Enjeux d'enfants

La citoyenneté s'apprend dès le plus jeune âge. Et à Cergy, de longue date, les enfants participent à la vie de quartier en siégeant dans des conseils dédiés. Ces instances font partie intégrante de la démocratie participative chère à la ville. Tous les ans, une centaine d'élèves de primaire et des centres de loisirs sont élus par leurs camarades pour animer ces espaces de parole et d'écoute.

Les élections ont lieu ce mois-ci, du 13 au 17 octobre, sur les temps d'activité périscolaires. Les jeunes élus seront ensuite reçus, le 15 novembre prochain, dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, pour la traditionnelle cérémonie d'intronisation. Cette année, trois conseils d'enfants seront en place : aux Hauts-de-Cergy, à l'Axe Majeur-Horloge et au Grand Centre. Les groupes se mettront au travail, au rythme d'une réunion mensuelle le mercredi après-midi. Accompagnés par des animateurs « citoyenneté » de la ville, ils plancheront sur des projets solidaires, intergénérationnels ou environnementaux dans leur quartier.

Au cours de l'année scolaire, ils seront également amenés à rencontrer plusieurs acteurs de la vie locale. À l'exemple d'Abdoulaye Sangaré, adjoint au maire en charge des questions d'éducation, qui l'an passé avait consulté les conseils d'enfants pour recueillir l'avis des élèves au sujet des rythmes scolaires. ■

COIN DE RUES, ÉPISODE 2

La place des Trois Gares... moins une

Mais où se cache donc la troisième gare sur la place éponyme des Hauts-de-Cergy ? On y trouve bien la gare RER, la gare routière, mais le compte n'y est pas... Pour le savoir, consultons les archives de la ville et les témoins de la création du quartier. En 1993, les urbanistes de l'EPA (Établissement public d'aménagement) prévoyaient bien d'installer une troisième gare en réimplantant la gare Lisch, construite pour l'exposition universelle de 1878, à Paris.

Ce bâtiment fait de briques, d'armatures métalliques et de verrières est un bijou architectural laissé à l'abandon à Asnières-sur-Seine. Les urbanistes cergy-pontains voulaient démonter cette gare et la réhabiliter sur le terrain actuellement occupé par les cinémas. Cet édifice historique se serait parfaitement harmonisé avec l'architecture d'inspiration parisienne voulue par



→ Une belle mise en place aux Hauts-de-Cergy.

l'EPA. Malheureusement, ce projet ne verra jamais le jour en raison du coût de la réhabilitation et de l'usage incertain de cet espace. Le nom de la place — qui avait déjà été attribué ! — est donc la seule survivance à ce projet chimérique... ■

PROJET URBAIN CLOSBILLES

Maisons modèles

Le projet d'aménagement du Parc des Closbilles avance. Le mois dernier, la société Icade proposait aux clients de visiter un appartement témoin pour avoir un avant-goût des cent vingt et un logements collectifs qui seront livrés au printemps 2015. Le promoteur prévoit à présent d'ouvrir une maison témoin à la visite préfigurant les vingt-neuf villas annoncées pour le printemps 2015. À partir de la fin du mois d'octobre, les clients intéressés pourront admirer l'intérieur de ces maisons à l'ossature en bois et à la façade bois-acier, visibles de l'avenue des Closbilles. Les biens, allant d'une superficie de 87 m² pour un T4 à 108 m² pour un T5, sont vendus à partir de 298 000 €.

À l'image de l'ensemble du programme immobilier du parc des Closbilles, ces maisons battent des records en terme d'économies d'énergie et de normes environnementales. Notons que deux lots de maisons sortiront de terre d'ici le mois de juin : les villas Verdea, conçues par l'agence d'architectes COBE, et les villas Sylvea, signées par l'agence d'architectes BDVA. ■

Bulle de vente Icade, à l'angle du boulevard de l'Oise et de l'avenue des Closbilles.



ILS FONT CERGY

JEAN-MICHEL HOULBERT, sa ville est un roman

Il y a quelques mois, cet habitant du Village a sorti son premier roman, *L'Humaine*. Entre polar et science-fiction, l'intrigue se déroule à Cergy sur une quarantaine d'années. « *Mon histoire suit celle de la ville nouvelle* », explique l'auteur qui s'est appuyé sur plusieurs événements historiques de Cergy-Pontoise pour tisser le fil rouge de son polar : la révolte des agriculteurs au moment de la création de la Préfecture en 1969, l'arrivée supposée d'un OVNI, en 1979 et la création de Mirapolis, en 1987. « *L'histoire et le patrimoine de cette ville étaient un décor idéal pour mon livre.* »



Entretien avec Jean-Michel Houibert sur [ville-cergy.fr](http://ville-cergy.fr/rubrique/ma-ville/portrait/ils-font-cergy) rubrique ma ville/portrait/ils font cergy

— EN BREF

■ SOS RENTRÉE

Le 2 octobre, un forum est ouvert aux jeunes qui n'ont pas d'affectation scolaire pour 2014. Ces derniers pourront rencontrer les partenaires (CIO, Mission locale, Unis-Cité, école de la deuxième chance...) afin de trouver les solutions pour cette année. Le forum se déroule au PIJ (Point Information Jeunesse), à l'hôtel de ville, de 14 h à 18 h.

ENTRE PRENDRE À CERGY



© L. Pagès

ILS FONT CERGY

LAURENCE MASSÉ,
Danse avec les loulous
C'est en apprenant le rock que Laurence Massé attrape le virus de la danse et abandonne peu à peu la chimie microbiologique, sa première spécialité. De la compétition, elle s'oriente vers l'enseignement et devient maître de danse, troisième niveau de diplôme de l'Académie des maîtres de danse de France. Cergysoise, elle enseigne dans deux associations avant de participer à la création de Danse Passion Cergy. Proposant de nombreuses activités chorégraphiques, l'association a lancé la danse maman-bébé. «*Un moment très privilégié pour les mamans qui reprennent ainsi doucement une activité physique*», estime la professeure.

Plus d'infos sur www.dansepassioncergy.com

— EN BREF ■ CONSOMMABLE

Le mouvement des Incroyables Comestibles, qui incite à cultiver des potagers en libre accès, organise deux conférences, les 7 et 8 novembre. L'occasion de rencontrer les membres fondateurs de ce mouvement citoyen né en Angleterre ainsi que des Cergysois et des Cergyponains impliqués.

Renseignements : iccergyponoise@gmail.com
tél. : 07 62 50 61 48

CRÉER SON ENTREPRISE

Les femmes ont l'initiative



© L. Pagès

→ L'esprit d'entreprise ne connaît pas les clivages.

Depuis deux ans, Initiative 95 aide les personnes à lever des fonds pour créer des entreprises classiques ou innovantes et des structures de l'économie sociale et solidaire à partir de l'expertise financière d'un dossier. Un peu plus d'un tiers des créateurs aidés par l'association sont des femmes. «*L'intérêt pour la création d'entreprise portée par les femmes est assez récent*», indique Rodolphe Nolet, directeur du financement. Si la démarche globale d'expertise ou de conduite du projet est identique quel que soit le sexe du créateur, l'appréhension du dossier et certains outils de financement diffèrent.

UN SOUTIEN AUX ENTREPRENEUSES

Le chargé de mission regardera de plus près les parcours et les aspects familiaux pour trouver des solutions adaptées. Du côté des garanties bancaires spécifiques, il existe un Fonds de garantie à l'initiative des femmes (Fgif) qui garantit un prêt à 70 % pour un montant limité à 27 000 euros. Adeline Cathalan, fondatrice du centre Showtime Danse (voir ci-contre), avoue avoir trouvé

rigueur et rapidité chez Initiative 95 pour monter son dossier de financement. L'association relaie cette année Créatrices d'avenir, le concours régional de l'entrepreneuriat féminin, et propose aux entrepreneuses qui ont bénéficié de son soutien d'y participer. Un bon moyen de se faire reconnaître. ■



Plus d'infos sur www.initiative95.fr
<http://creatricesdavenir-idf.franceactive.org>

➔ TALENT

ADELINE CATHALAN



© L. Pagès

Danseuse depuis toujours, puis chorégraphe, Adeline a fondé une association de danse dans la région avant d'imaginer un projet de centre de danse professionnel

ouvert à tous. Il faut dire que le potentiel de danseurs à Cergy-Pontoise est énorme! Avec trois autres associés, et l'aide d'Initiative 95 grâce auquel elle a pu obtenir un prêt à taux zéro, elle a ouvert le centre Showtime Danse à Cergy. Ce dernier dispose de ses propres salles et propose une variété de disciplines sur de larges plages horaires, pour tous les âges et tous les niveaux.

47, rue Francis-Combe, 06 13 75 63 10.



Plus d'infos sur www.showtimedanse.com

TÉMOIGNAGE

Agent pour l'emploi

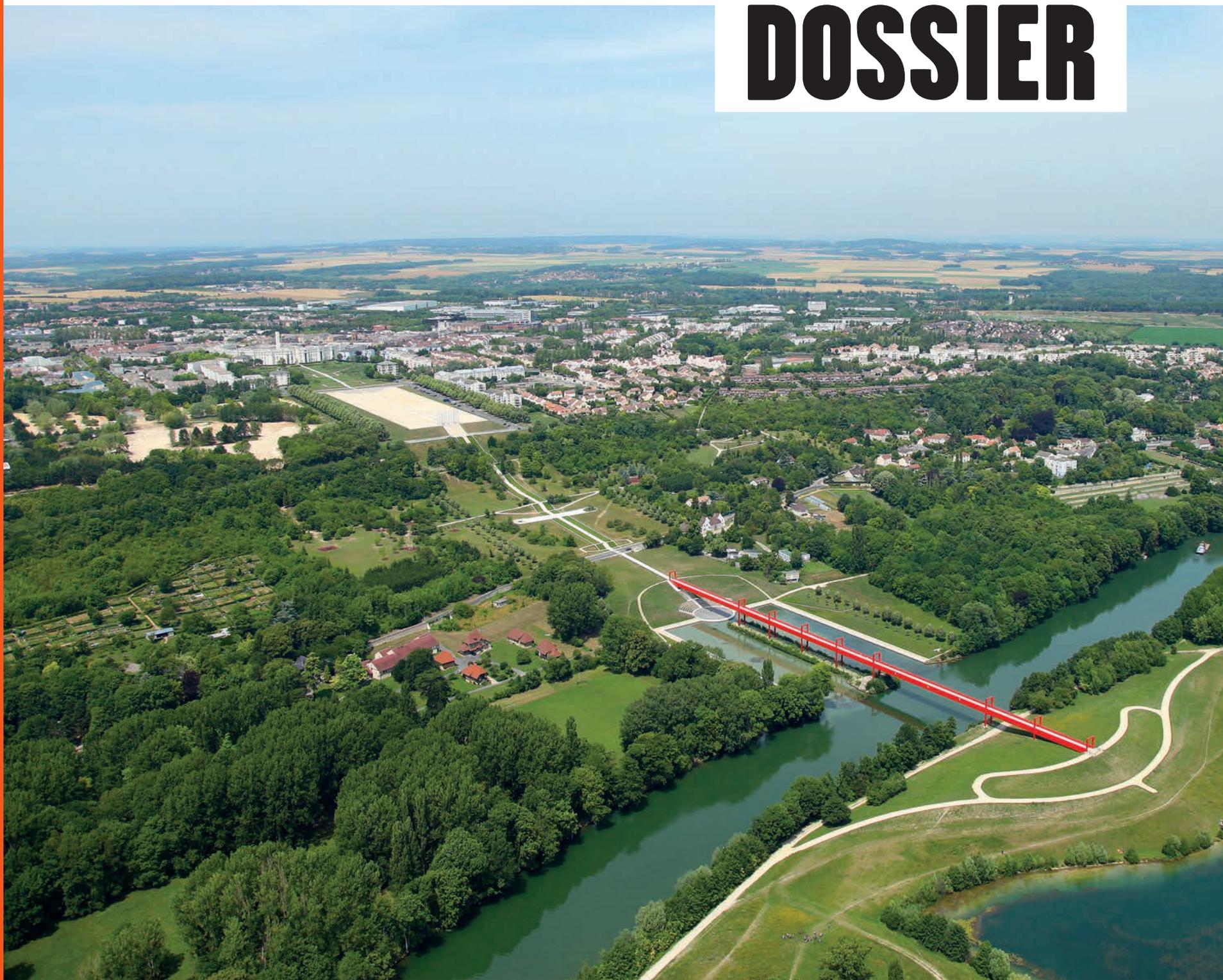
À l'encontre des discours défaitistes sur l'emploi, Laurence Bouliou, conseillère à Pôle emploi Cergy, après avoir connu elle-même le chômage, vient de publier un livre empreint d'une belle énergie positive. Émaillé d'anecdotes sur son parcours personnel, de cas concrets tirés de son travail de conseillère, de conseils et d'informations très pratiques pour les demandeurs d'emploi, *L'emploi, j'y crois!* présente même l'ébauche d'une politique de l'emploi. Tout cela dans un style clair et direct, accessible pour le plus grand nombre.



© L. Pagès

→ Pas de contre-emploi pour cette conseillère dynamique.

«*J'aimerais que mon livre améliore les relations entre les conseillers et les demandeurs. Faire alliance, collaborer, aboutit forcément à des résultats positifs*», indique l'auteur. Un conseil à donner à un demandeur d'emploi? : «*Croire en soi, sinon le recruteur n'y croira pas!*» Pour d'autres conseils et bons plans... il faut lire le livre! ■ **L'emploi, j'y crois!** éditions Michalon, 15 euros.



De PLU en PLU

La nouvelle équipe municipale a d'ores et déjà amorcé la procédure de révision de ce document d'urbanisme majeur permettant d'accompagner la mise en œuvre des grands projets d'aménagement. Avec à la clé des outils d'information et de concertation. Car il est évident que l'avenir de la ville se décide avec les habitants. Tous les Cergyssois sont donc conviés le 14 octobre prochain à une première réunion publique de concertation afin qu'ils puissent s'exprimer et enrichir le débat.



© François Leclercq architectes urbanistes.

→ Une des projections du Grand Centre présentée lors du conseil municipal du 5 avril 2013.

Un PLU, c'est quoi ?

Le PLU, Plan local d'urbanisme, est un document de planification au niveau communal, voté en conseil municipal. Il est en accès libre : les habitants peuvent le consulter en mairie ou sur le site Internet de la ville. Il est composé d'un rapport de présentation établissant un diagnostic à partir des données économiques, sociales, démographiques et environnementales. Le PLU contient ensuite le PADD (projet d'aménagement et de développement durables), qui est l'expression de la vision politique de l'avenir du territoire.

→ À quoi sert-il ?

Il permet d'établir un projet global d'urbanisme et d'aménagement : il régit la hauteur des immeubles, la répartition entre habitat collectif et individuel, etc. et permet au maire d'arbitrer les demandes de permis de construire selon les règles qu'il contient. Le PLU détermine un zonage du territoire communal, chaque zone étant répartie en quatre catégories : zone urbanisée, zone à urbaniser, zone naturelle et zone agricole.

→ Concrètement, cela correspond à quoi ?

Le PLU contient un document essentiel : le PADD (Projet d'aménagement et de développement durable). Ce dernier permet de fixer les grandes orientations pour la ville et d'anticiper les besoins et changements futurs. Il prévoit, par exemple, d'améliorer l'environnement et

le cadre de vie (espaces verts, amélioration du pourcentage de déchets recyclés...) ou de répondre aux besoins des habitants en matière d'habitat, de transport, de numérique, de commerces, de loisirs ou de développement économique...

→ Pourquoi la ville de Cergy réviser-t-elle le PLU ?

Cergy s'est dotée d'un PLU en 2007. La nouvelle équipe municipale a lancé une seconde procédure de révision lors du conseil municipal du 27 juin 2014, afin de planifier son projet urbain pour les prochaines années et permettre la réalisation des grands projets structurants pour la ville (Plaine des Linandes, Grand Centre, projet d'aménagement des bords d'Oise). Cette révision, qui demandera dix-huit mois de travail, est également nécessaire pour tenir compte des nouvelles normes environnementales introduites par la loi Grenelle II et par la loi ALUR (Accès au logement et urbanisme rénové) et pour renforcer les objectifs de développement durable. La nouvelle version du PLU sera enfin mise en cohérence avec le schéma directeur régional d'Île-de-France, le SCOT (Schéma de cohérence territoriale) et le programme local d'habitat définis par la Communauté d'agglomération.

→ Qui se charge de le réviser ?

Les services d'urbanisme de la commune sont secondés par le bureau d'études « Espace

ville » pour réviser le PLU. Depuis cet été, ils réactualisent le rapport de présentation et élaborent le projet. En décembre 2014, le conseil municipal débattre du PADD (Projet d'aménagement et de développement durable), clé de voûte du PLU.

Le PLU sera ensuite « arrêté » et soumis à enquête publique. En décembre 2015, l'approbation définitive du PLU se fera en conseil municipal.

→ Les Cergyssois seront-ils concertés ?

La municipalité se fait un devoir d'informer les habitants. Quatre réunions publiques se dérouleront d'octobre à mars dans différents quartiers de la ville. Ces dernières seront suivies par des débats au sein des conseils d'initiative locale.

Le 14 octobre prochain, le maire, accompagné de plusieurs adjoints, présentera le projet de révision à l'occasion d'une réunion publique et répondra à l'ensemble des interrogations des Cergyssois.

Le 14 décembre 2014, le conseil municipal adoptera le PADD (Projet d'aménagement et de développement durable). Comme indiqué dans la loi, les habitants pourront consulter le PLU avant son approbation lors de l'enquête publique prévue à l'automne 2015. Il sera alors possible de formuler des remarques devant le commissaire enquêteur. Le conseil municipal tiendra compte de ces commentaires en vue de l'approbation définitive. ■



© L. Pagès



© L. Pagès



© F.A. Richard

→ Protection des paysages et des ressources, préservation du patrimoine, développement économique, logements pour tous... des priorités qui ont guidé la révision du PLU.

→ CALENDRIER

- **Décembre 2014** : débat sur le PADD par le conseil municipal;
- **Février/mars 2014** : clôture de la concertation;
- **Avril 2015** : arrêt du PLU par le Conseil municipal;
- **Avril/novembre 2015** : consultation des personnes publiques associées, enquête publique et rapport du CE;
- **Décembre 2015** : approbation du PLU par le conseil municipal.



© L. Pagès

▣ PAROLE D'ÉLU

ÉRIC NICOLLET
Adjoint au maire délégué à l'aménagement urbain et aux travaux



La révision de notre PLU permettra la réalisation des projets pourvoyeurs

d'emplois et répondant aux besoins des Cergyssois. Je pense notamment au Grand Centre, à la Plaine des Linandes ou encore à Port Cergy 2. Elle permettra également de transcrire sans délais dans nos règles d'urbanisme des dispositions favorisant le développement durable prévues par les lois Grenelle 2 et ALUR; je pense entre autres à développer la ville en assurant la mixité sociale, à optimiser la consommation d'espaces naturels ou encore à favoriser l'utilisation des énergies renouvelables. C'est donc avec l'ambition d'un développement volontariste, équilibré et respectueux de notre environnement que se lance cette révision, portée par l'équipe élue autour de Jean-Paul Jeandon, à laquelle les habitants seront associés grâce à des réunions et expositions, selon un schéma qui sera présenté lors de la réunion publique du 14 octobre.

TROIS GRANDS PROJETS

Le PLU est un outil qui devrait permettre la réalisation de trois grands projets urbains voulus par l'équipe municipale. La révision doit garantir la mise en place des projections pour **le quartier Grand Centre**, centralisé par l'agglomération, exposées lors de la concertation de l'an dernier. Les réglementations définies dans la révision du PLU permettront également de poursuivre le développement de **la plaine de sport et de loisirs des Linandes autour du futur équipement phare, Aren'Ice**, ainsi que des logements qui sortiront de terre dans ce nouveau quartier. Enfin, l'équipe de Jean-Paul Jeandon souhaite tourner davantage la ville vers l'Oise avec un projet d'aménagement paysagé et piétonnier des berges.

LE DÉVELOPPEMENT DURABLE AU CŒUR DE LA RÉVISION



© L. Pagès

→ Le Fil d'Ariane n'est pas un mythe...

Les lois Grenelle II (du 12 juillet 2010) et ALUR (du 27 mars 2014) exposent les objectifs environnementaux à respecter. L'amélioration des performances énergétiques, la réduction des émissions de gaz à effet de serre, la préservation de la biodiversité sont autant de critères définis par la loi Grenelle 2. La loi ALUR établit à son tour des normes environnementales, comme la préservation de la qualité des paysages, la remise en état des continuités écologiques, le maintien de la nature dans la ville. Ces principes seront intégrés dans la nouvelle version du PLU.

ENSEMBLE

À CERGY



© L. Pagès

ILS FONT CERGY

LAURENCE DUVAL,
À cœur ouvert

C'est un reportage télévisé qui a tout déclenché. Il y a quatre ans, Laurence Duval décide d'arrêter son métier d'enseignante en maternelle pour devenir, avec son mari Patrick, famille d'accueil, notamment pour Mécénat chirurgie cardiaque/enfants du monde. Il s'agit d'accueillir pendant environ deux mois des enfants défavorisés atteints de malformations cardiaques afin qu'ils soient opérés en France. En septembre, les Duval accueillait leur huitième enfant. « C'est du bonheur à l'état pur de voir arriver ces petits au bout du rouleau et de les voir repartir guéris, avec une espérance de vie. » L'association recherche toujours des familles d'accueil.

www.mecénat-cardiaque.org

— EN BREF

■ ERRATUM

Contrairement à ce qui a été annoncé dans le précédent numéro de Ma Ville (n° 197, septembre 2014), l'accueil des nouveaux habitants se déroulera le samedi 18 octobre.

Rendez-vous à 9h45, devant l'hôtel de ville, 3 place de l'hôtel de ville.

Inscription indispensable au 01 34 33 44 66 / 06 73 00 03 25 ou en ligne : www.ville-cergy.fr /18octobre2014



© A. Perblins

→ Le livre co-écrit par Moussa Camara rassemble tous les visages d'une France plurielle.

DIVERSITÉ

Un livre d'utilité publique

L'ancien directeur de la rédaction de *Respect Mag*, Marc Cheb Sun, a réuni **30 contributeurs** — enseignants, éducateurs, artistes, journalistes, entrepreneurs et militants associatifs — dans un livre qui parle d'une France plurielle, *D'ailleurs et d'ici*. Moussa Camara, de l'association AGPR, en est un des acteurs.

ENTRETIEN AVEC MOUSSA CAMARA,
de l'association AGPR.

— Pourquoi avez-vous participé à cette aventure éditoriale ?

J'ai fait une interview pour *Respect Mag*, un magazine qui a eu une grande influence sur les actions citoyennes. J'ai rencontré à cette occasion son fondateur et directeur, Marc Cheb Sun. Près de deux ans après, il m'a contacté pour m'inviter à participer au projet *D'ailleurs et d'ici*. À savoir, un livre qui donne une autre image de la France d'aujourd'hui à partir de visions, d'activités et d'horizons différents.

— Quelle a été votre motivation ?

De faire découvrir, en pleine crise identitaire, une France ouverte malgré nos différentes origines. C'est l'affirmation d'une France plurielle. Cela m'a donné une autre vision de mon engagement associatif. Et puis, je suis toujours fier de représenter Cergy au dehors.

— Comment ce livre s'est-il construit exactement ?

Pendant plusieurs mois, nous avons travaillé par groupes de travail pour raconter nos histoires, aborder différentes problématiques qui nous touchent, de l'exclusion à la cuisine, et en faire une histoire avec plusieurs personnages et différentes péripéties. Chacun a raconté sa France. Moi, j'ai raconté comment mon engagement associatif m'a permis de m'ouvrir.

— Qu'espérez-vous de ce livre ?

Qu'il apporte un autre regard à ceux qui ne connaissent pas nos parcours, en dehors de la vision des médias, face au repli actuel. Ce livre nous a aussi permis de connaître d'autres milieux, d'autres métiers, d'autres difficultés. Je souhaiterais qu'il apporte réconfort et bonheur dans notre pays ! Tout ce qui crée du vivre

ensemble est bon à prendre. C'est le sens de mon engagement avec AGPR depuis déjà sept ans.

— Avez-vous prévu quelque chose pour la sortie du livre à Cergy ?

Nous devrions monter un événement pour le lancement. Mais surtout, il sera distribué dans les écoles, les bibliothèques et les associations grâce à un financement participatif sur Internet qui a rapporté 10 000 euros. ■

***D'ailleurs et d'ici*, éditions Philippe Rey, 15 euros, à paraître le 9 octobre.**



Plus d'infos sur
www.marc-chebsun.com/?p=2501

À MON AVIS

Marc Cheb Sun



Moussa a participé avec trente autres personnes à l'équipe qui a conçu le livre. J'ai souhaité

impulser dans cette équipe une vraie mixité générationnelle, d'origine, de parcours pour concevoir un livre qui lui-même appelle à cette mixité pour toute la société française. Et j'ai choisi une phrase de Moussa pour accompagner mon édito. Nous avons travaillé à un livre dynamique, imaginaire, qui mêle fictions, reportages, prises de parole et où l'image a une place très importante.

De l'énergie à revendre !

L'université de Cergy-Pontoise et le bailleur social Efidis ont signé un partenariat le mois dernier dans le but de sensibiliser les nouveaux locataires de la Croix-Petit au développement durable.

ENTRETIEN AVEC BENJAMIN ROUGEYROLES,
étudiant en Master.

— *Quelle était votre mission au sein du groupe Efidis, cet été ?*

Je devais accompagner les locataires des nouveaux immeubles de la Croix-Petit qui découvrent les particularités d'un bâtiment basse consommation. Tout a été pensé pour réduire les coûts énergétiques. Ce sont, par exemple, des tablettes numériques recensant différents indices (électricité, eau, température) mis à leur disposition pour évaluer leurs consommations. Les locataires doivent apprendre à utiliser ces données et à modifier leurs comportements.

— *Comment avez-vous travaillé pour atteindre cet objectif ?*

Avec un camarade de mon Master Science de l'environnement, nous avons réalisé des visites de courtoisie pour sensibiliser les habitants des 52 logements du groupe Efidis. Nous avons parallèlement rédigé un guide de l'usage d'un appartement BBC. Le troisième volet de notre stage a consisté à analyser les consom-



→ Benjamin Rougeyroles, pour un engagement durable à la Croix-Petit.

mations des locataires afin d'améliorer les résultats. Grâce à ces analyses, Efidis pourra mieux orienter ses futures campagnes de communication, notamment sur les veilles électriques.

— *Que vous apporte ce type d'expérience ?*

Cette vision du terrain complète notre formation théorique de l'université. En dialoguant directement avec les familles, on apprend à adapter notre discours sur le développement durable. Il ne s'agit pas de culpabiliser les habitants, il faut que nos arguments soient accessibles et précis. Je suis très heureux de cette première expérience professionnelle. ■

QUARTIER LIBRE !

L'esprit village du Grand Centre



→ Olivier nous conseille d'aller chez Tran, un petit restaurant vietnamien sous La Poste.

Ce que j'aime dans ce quartier, c'est qu'il y a tout à portée de main », témoigne Olivier Lacombe, un habitant qui s'est installé dans

le Grand Centre il y a une quinzaine d'années. « Les administrations, les structures culturelles, les commerces, les restaurants... rien ne manque. J'ai mes habitudes ici. En plus, j'ai la chance de travailler dans le quartier où je vis. » Olivier précise qu'il se déplace uniquement à vélo : « la particularité du Grand Centre est de pouvoir faire du vélo sans jamais croiser de voiture. C'est quand même rare dans une ville ! »

Il aime également la mixité des populations, propre à Cergy. « Le midi, en semaine, je vois les salariés et les étudiants se côtoyer durant leur pause déjeuner ». Il retrouve l'esprit de village sur la dalle, « tout le monde se connaît, ici ». Le week-end, Olivier aime se promener dans le Parc François-Mitterrand et faire des longueurs à la piscine de la Préfecture. On peut également l'apercevoir dans les deux théâtres, Le Carreau de Cergy et les deux bibliothèques. Concernant le projet Grand Centre, défini à l'horizon 2020, Olivier concède que « le quartier a besoin d'un petit relooking... » ■

ENSEMBLE À CERGY



ILS FONT CERGY

HÉLÈNE ROLLÈS

Cergyssoise d'adoption

Hélène Rollès, d'*Hélène et les garçons*, tourne à Cergy depuis le début de l'été la série *Les mystères de l'amour*. Avec toute la bande — Nicolas, Cricri d'amour, Béné et Laly — elle enregistre la saison 7, actuellement diffusée sur TMC, dans une belle demeure achetée récemment par la production. « *Un endroit magnifique* », déclare Hélène qui profite du jardin entre deux séquences. Après avoir chanté il y a vingt ans qu'elle était « une fille comme les autres », elle confirme qu'elle est devenue « une femme comme les autres ». À 47 ans, la comédienne a pris du recul par rapport à l'époque où la série battait tous les records d'audimat sur TF1. « Je garde de très bons souvenirs de cette période. J'ai noué des amitiés solides avec tous les acteurs de la série ». Aujourd'hui, ils s'amuse toujours autant sur le plateau.

— **EN BREF**

■ **À VOS AGENDAS**

Les conférences populaires initiées dans le cadre de la démocratie participative donnent la parole aux Cergyssois afin qu'ils puissent exprimer leurs envies et partager leur vision de leur quartier. La dernière des quatre conférences se déroulera le vendredi 17 octobre, à 19 h, à Visages du Monde.

Infos sur www.ville-cergy.fr

CERGY

PRATIQUE

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'hôtel de ville - BP 48 000
Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : 01 34 33 44 00
Horaires d'ouverture:
Lundi 08.30 - 17.30
Mardi 08.30 - 17.30
Mercredi 08.30 - 17.30
Jeudi 13.15 - 17.30
Vendredi 08.30 - 17.30
Samedi 09.00 - 13.00

MAIRIES ANNEXES

— **Mairie Grand'Place**
Square Columbia,
Tél. : 01 34 33 45 65
— **Mairie du Village**
Place de la Libération
Tél. : 01 34 33 45 72
— **Mairie Visages du Monde**
10, place du Nautilus
Tél. : 01 34 33 47 50

PERMANENCE DES ÉLUS

Les élus assurent une permanence tous les samedis matin de 10 h à 12 h.

POLICE MUNICIPALE

Accueil téléphonique du lundi au dimanche de 10 h à 20 h.
Tél. : 01 34 33 77 00.

CONSEIL MUNICIPAL

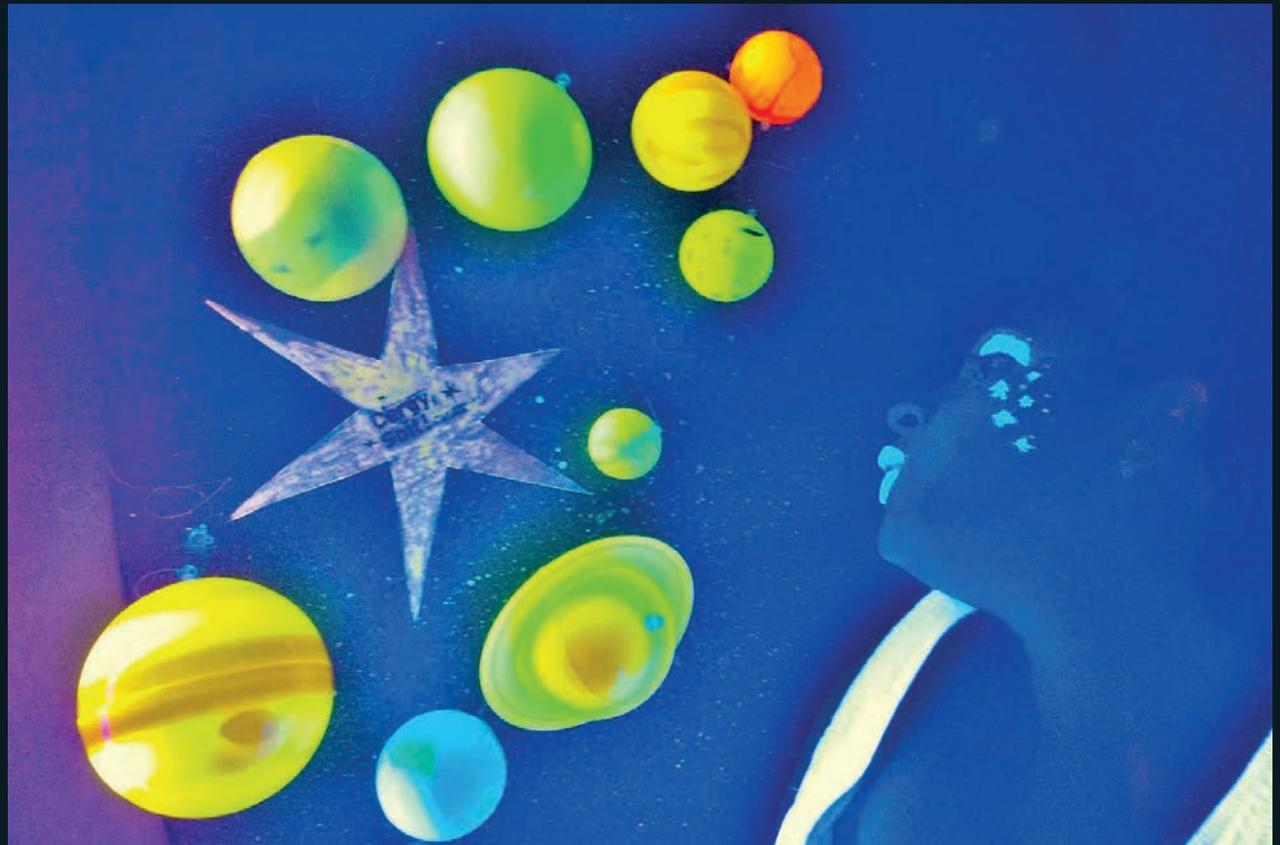
— **vendredi 7 novembre**
Le prochain conseil municipal se tiendra le vendredi 7 novembre 2014 à 20 h à l'hôtel de ville. Tous les habitants sont invités à y assister en direct ou en différé sur : www.ville-cergy.fr
Retrouvez également le conseil municipal du vendredi 26 septembre 2014.

CERGY MA VILLE

N°198 / OCTOBRE 2014
WWW.VILLE-CERGY.FR
Tél. : 01 34 33 77 24

Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, Maire de Cergy. Directrice de la Communication : Hélène Rouaud. Impression : Roto Aisne. Rédactrice en chef : C. Catala. Rédaction : C. Catala, J.-M. Masqué, C. Rigollet, G. Gesret. Photos : L. Pagès, A. Pedalino. Maquette : E. Bourguelle, N. Hemelsdael. Publicité : HSP. Tél. : 01 55 69 31 00. Imprimé sur du papier certifié PEFC. Distribution : La Poste.

CERGY VU PAR LES CERGYSSOIS



→ **Claire Bennot**, avec son selfie, a remporté le prix spécial du concours « Ma tête dans les étoiles » lancé à l'occasion du festival « Cergy, Soit ! » de septembre. Grâce aux bons d'achat offerts par la librairie Le Grand cercle, partenaire du concours, elle pourra acheter ses livres pour la fac. Bravo !
Revivez en images le festival sur cergysoit.fr

→ Si vous souhaitez partager dans ce journal et sur notre site web le Cergy que vous aimez, en photo ou en illustration, contactez-nous sur webmaster@ville-cergy.fr

BOURSES COMMUNALES D'ÉTUDE

En 2014-2015, la ville de Cergy poursuit son dispositif d'attribution de bourses pour maintenir l'égalité des chances des collégiens, lycéens et étudiants, en complément des bourses de l'Éducation nationale. Le dispositif concerne les Cergyssois de moins de 25 ans dont l'adresse fiscale de référence est à Cergy et boursiers de l'Éducation nationale. Son montant varie selon les revenus des familles (92€, 128€, 140€). Pour l'année scolaire 2014-2015, les dossiers peuvent être retirés dès le 1^{er} octobre, pour un retour au plus tard le 10 novembre 2014. Les dossiers seront disponibles en téléchargement sur le site Internet de la ville courant septembre et peuvent également être retirés dans les différentes structures communales (hôtel de ville et mairies annexes). Pour accéder aux infos détaillées, au barème et au dossier 2014-2015, consulter la page « Bourses communales d'étude » du site de la ville www.ville-cergy.fr.



CERGY NUMÉRIQUE

Restez connectés avec votre ville et recevez les informations locales directement par sms et courriel. Pour vous inscrire, c'est simple : allez directement sur le site www.ville-cergy.fr, rubrique Ma Ville/Publication ou scannez le code ci-contre.

ENCOMBRANTS ET DÉCHETS SPÉCIAUX

Gardons notre ville propre. Ne laissons pas les encombrants nous encombrer !

En appelant le 01 34 33 44 00 suivi de la touche "1", vous pouvez prendre rendez-vous avec une équipe pour le ramassage des encombrants.



PHARMACIES DE GARDE

■ **Dimanche 5 octobre**
Pharmacie Guiot
37, rue Aristide Briand
— **Osny**
Tél. : 01 30 75 16 99

■ **Dimanche 12 octobre**
Pharmacie du Mail
34 rue du Mail,
— **Saint-Ouen-L'Aumône**
Tél. : 01 34 48 97 15

■ **Dimanche 19 octobre**
Pharmacie Principale
7, av. Général de Gaulle,
— **Saint-Ouen-L'Aumône**
Tél. : 01 64 64 01 40

■ **Dimanche 26 octobre**
Pharmacie Le Bail
1 rue du Bas Noyer,
— **Eragny**
Tél. : 01 34 64 34 40



© D. Chauvin



→ Les Karnavires, Art & Prémices, Ilotopie... la 17^e édition du festival des arts de la rue et du cirque a comblé les festivaliers grâce à une offre artistique de grande qualité.

→ C'est la liesse au Village au moment de Charivari, où l'on peut croiser incognito le maire de Cergy.

UNE RENTRÉE FESTIVE

Fête des associations, Charivari au Village, « Cergy, Soit ! », cérémonie des champions... la rentrée cergyssoise rime avec bonne humeur, diversité des genres, des publics et des talents. Et parfois même, les nuits sont presque plus belles que les jours...



© P.A. Pichard

→ Jean-Paul Jeandon, très attaché à la vie associative (ici, lors de la dernière édition de la Fête des associations) et aux jeunes talents (ci-contre, en compagnie des futures championnes de gymnastique de Cergy'm, le 18 septembre dernier).



© A. Pradins



© D. Chauvin

SCÈNE ASTRONOMIQUE

À DÉCOUVRIR

■ DU HAUT DE LA 33 TOUR

La 33 Tour, salle de spectacle de l'Université de Cergy-Pontoise, nichée dans la Maison des étudiants (site des Chênes), lance sa saison. Le 16 octobre (12 h 15), place au trio rock The JFK's qui revient d'Angleterre avec de nouveaux titres. Open Mic le 22 octobre (19 h) dans le cadre du festival World of Words de la Ruche avec les Djs Seven et Prophet aux platines.

Inscription sur contacts.assolaruche@gmail.com.

■ PACIFIC SCHOOL

Le Pacific Rock ouvre son école de musique, la Pacific School. Pour apprendre à jouer d'un instrument avec des professionnels confirmés de guitare, basse, batterie, chant, claviers. Ouvert pour tous. Cours collectifs et particuliers.

Tél. : 06 63 44 91 70 ou ecole@pacificrock.fr.

■ AU-DELÀ DU SILENCE

La compagnie Rayon d'écrits nous emmène *Au-delà du silence* et des différences, avec un spectacle bilingue français/langue des signes.

11 octobre, 18 h et 12 octobre, 16 h, chapiteau Cherche-Trouve, Base de loisirs; 30 octobre, 15 h, maison de quartier des Linandes. www.rayondecrits.fr



→ Miossec, *Touché, mais pas coulé* et toujours *À l'attaque*, selon son dernier et neuvième album...



ENTRETIEN AVEC BRUNO SABINI,
responsable secteur Musiques actuelles et directeur artistique de L'Observatoire.

— Quelles sont les grandes tendances de cette nouvelle saison de L'Observatoire ?

Ces dernières saisons, les concerts et partenariats ont augmenté. Cette année, nous consolidons ces partenariats avec les festivals, comme Voix/Publics ou Jazz au fil de l'Oise, et les associations locales, La Ruche, Cergy Caraïbes ou Premier Dragon. Avec une nouveauté pour le public, qui sera mise en place en cours de saison : le e-ticket à télécharger sur son portable ou à imprimer chez soi.

— Quels sont les temps forts pour la saison 2014-2015 ?

Déjà, Miossec, qu'on ne présente plus, dans le cadre du partenariat avec le festival Voix/Publics. Le trio belge et rock Triggerfinger qui remplit les salles en Europe et se fait rare en France. J'ai un coup de cœur pour le pianiste de jazz Tigran, un des jeunes jazzmen les plus prometteurs du moment, car il touche à différentes esthétiques, du jazz à l'électro en passant par le rock. Enfin, nous reconduirons deux grands rendez-vous avec nos partenaires associatifs, B Side Reggae, en février-mars, et Nuit Caraïbes en mai.

— Quelle place accordez-vous à la scène locale ?

Une place toujours importante ! Déjà, par le biais des premières parties. Et j'aimerais signaler le groupe de rap Cergyssois Nonsense, avant Lino et les Drunken Lazy Bastards, un quintet de musique

irlandaise en introduction de Zoufris Maracas. Quant à la soirée Rise Up ! (une fois par trimestre) elle est également dédiée à la scène locale, avec ce trimestre deux révélations électro du label cergypontain Akousmatic. Sans oublier, pour le développement de la scène locale, les répétitions scène et résidences, moins visibles du grand public. ■



Plus d'infos sur www.lobservatoire-cergy.fr et [L'Observatoire sur Facebook](#)

➔ TALENT

MIOSSEC, Ici, à Cergy

Des interviews aux allures de confessions intimes, des articles dans toute la presse française... Le neuvième album, *Ici-bas, Ici-même*, d'un Miossec plus touchant et puissant que jamais, a déferlé comme une vague des côtes finistériennes le printemps dernier. Après être parti sur les routes pour les grands festivals d'été, le marin repent, et désormais d'une sobre sérénité, pose ses malles à Cergy pour notre plus grand bonheur lors de sa grande tournée d'automne. **Judi 23 octobre, 20 h 30, L'Observatoire (Première partie: Marie Modiano), festival Voix/Publics.**



→ Une expo pour celles et ceux qui sont dans la lune... et tous les autres.

L'HYPOTHÈSE DE L'IMPACT GÉANT

Bigre ! Avec un titre aussi mystérieux que fantastique, voilà une expo qui attise la curiosité. Elle nous propulse il y a 4,5 milliards d'années, lorsque la Terre primitive, violemment percutée par un corps céleste de grande taille, éjecta de la matière et donna naissance à son unique satellite naturel : la Lune.

À partir d'une des théories émises par la communauté scientifique, les trois commissaires — Cécile Azoulay, Cécile Babiole et Julie Morel — ont réuni les œuvres d'une quinzaine de jeunes artistes internationaux qui s'intéressent au minéral dans toutes ses dimensions : économiques, géopolitiques, philosophiques, technologiques, symboliques, mythologiques, voire fantasmagoriques. Une véritable quête autour du minéral, en somme ! Des exemples ? Aleksandra Mir qui met en scène dans une vidéo l'arrivée de la première femme sur la Lune ; Yuri Ancarani qui a filmé comme une chorégraphie les hommes et les machines exploitant le marbre de Carrare ; ou encore Cléa Coudsi et Eric Herbin dont l'impressionnante installation sonore utilise des mor-

ceaux de charbon qui tournent, générant ainsi du son par frottement avec une aiguille métallique...

IN SITU ET HORS LES MURS

Les photographies, vidéos, sculptures et installations seront rejointes, à partir du 18 octobre, par un impressionnant lustre vert composé de centaines de perles d'uranium. Ce *Crystal Palace*, est la création du duo australien Ken & Julia Yonetani qui exposera ses œuvres sur le pouvoir nucléaire des nations à l'abbaye de Maubuisson, à partir du 26 novembre. *L'Hypothèse...* et son riche programme d'animations (conférences, films, ateliers...) se poursuit hors les murs, à Visages du Monde, avec l'installation numérique monumentale, interactive et singulière d'Adelin Schweitser permettant au public d'explorer la surface lunaire... ■

L'Hypothèse de l'impact géant, le Carreau, espace des arts visuels. Du 4 octobre au 29 novembre 2014 : du mardi au vendredi, de 12 h à 19 h et samedi, de 14 h à 19 h Et à Visage du Monde, du 4 octobre au 14 novembre 2014.

LA SAISON DU CARREAU

— **Rétrospective Robert Capa (1913-1954).** 90 clichés du photographe de guerre hongro-américain, cofondateur de l'agence Magnum, qui s'est fait connaître pour sa façon inégalée de couvrir les conflits, de la guerre civile d'Espagne à la première guerre d'Indochine. Du 16 janvier au 19 avril 2015.

— **Sorties de cours.** Exposition des travaux réalisés par les élèves des associations d'arts visuels de Cergy. Mai 2015.

— **Honneur aux amateurs.** 4^e édition de cet événement qui valorise les œuvres de tous les artistes non-professionnels et les réalisations des scolaires de tous niveaux. Mai 2015.

— **Street Art Invasion 2#.** Deuxième volet de



→ Street art invasion (ici, Nexer).

l'exposition d'art urbain, avec toujours le même esprit de création in situ, hors toile et même hors les murs du Carreau. En partenariat avec les 3 Fontaines. Du 6 juin au 12 juillet 2015. ■

À DÉCOUVRIR

■ LA GRANDE LESSIVE

Un étendage inédit se prépare à la Maison Hospitalière. En lieu et place du traditionnel linge réparti sur une longue corde, une série d'œuvres d'art réalisées sur feuilles A4 par tous ceux qui souhaitent participer est déployée et suspendue sur un fil. Et nul besoin d'être un artiste notoire. Créée en 2006 par la plasticienne Joëlle Gonthier, La Grande Lessive® est une manifestation culturelle internationale et gratuite qui se déroule deux fois par an, un jeudi («Je dis»), en mars et octobre. Une installation collective et éphémère sur le mode original d'un étendage post-lessive afin de développer le lien social et intergénérationnel grâce à la pratique artistique. Chacun est donc invité à venir accrocher son œuvre (dessin, peinture, collage, photomontage...) le 16 octobre prochain, sur le thème Transparents/Pas transparents. Pour jouer avec la lumière, la laisser filtrer, la stopper, la renvoyer, la colorer...

Avec la participation du SAVS-APJH des Hauts-de-Cergy. Maison Hospitalière, 1 place des Pinets, 95 800 Cergy-le-Haut, 01 34 32 96 30.

UNE SAISON MAGNÉTIQUE

Cocktail toujours aussi relevé pour cette nouvelle saison de Visages du Monde qui mixe subtilement rencontres et créations en arts numériques et danse pour nous surprendre, nous enchanter, créer, jouer, se former...

À DÉCOUVRIR

■ LES FOURBERIES DE SCAPIN

Hors des sentiers battus et du théâtre de farce, la pièce mise en scène par Christophe Thiry, dans une esthétique soignée de tableaux du XVII^e siècle, se révèle drôle, corrosive, poignante et finalement très contemporaine.

Théâtre 95, du mardi 7 au dimanche 12 octobre.
www.theatre95.com

■ JAZZ AU FIL DE L'OISE

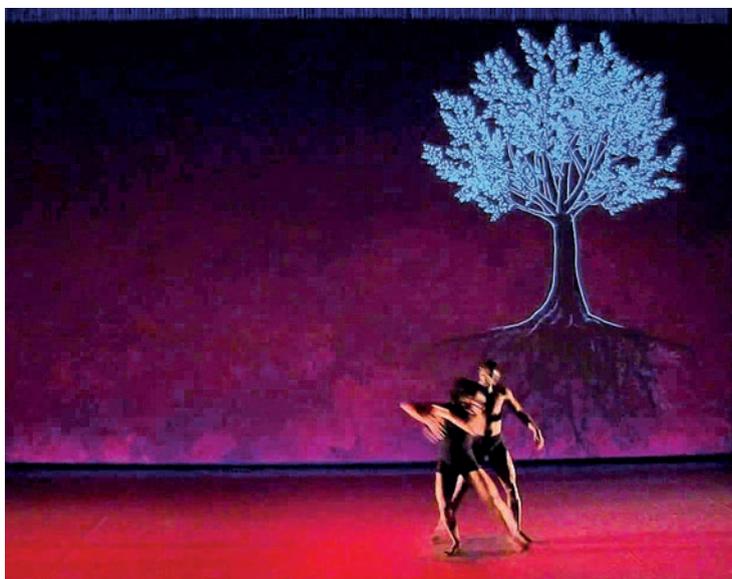
Pour cette 19^e édition, les figures les plus en vue de la scène jazz sont programmées : Gregory Porter, Dave Douglas et Joe Lovano, Michel Portal, Jacky Terrasson et Stéphane Belmondo. Ou encore le clarinettiste Yom, passionné des musiques Klezmer.

Du vendredi 7 novembre au dimanche 14 décembre, dans tout le Val-d'Oise.
www.jafog5.com

■ AU FIL DE L'ART

Ne manquez pas cette exposition rare de tapisseries de haute-lice créées par Mireille Guérinest.

Du 29 septembre au 7 décembre 2014.
Maison Hospitalière, 1, rue des Pinets, 95800 Cergy.
Accès libre.
Renseignements : 01 34 32 96 30.



© Black Bakara



© compagnie Ethadam

→ Les Exilés nous font des Cygnes.

Dans le cadre des arts numériques — fer de lance de Visages du monde — plusieurs ateliers (workshops) de création sont organisés autour et à la marge du livre. Ainsi, Karine Lebrun, artiste en résidence, qui travaille au projet d'une bibliothèque mondiale, sans murs, construite à partir du point de vue de lecteurs et composée de leurs livres préférés.

Cécile Babiolo, quant à elle, propose en novembre un atelier en écho à l'exposition *L'Hypothèse de l'impact géant* du Carreau. À noter également, en lien avec cette grande exposition, la création d'Adelin Schweizer installée dans le hall, jusqu'au 14 novembre. Véritable laboratoire de projets et de créations, Visages du Monde propose chaque trimestre des ateliers gratuits pour s'initier à la musique assistée par ordinateur, au mixage musical, au graphisme ou encore à la création de jeux vidéo.

SUR LE CHEMIN DES EXILÉS ET DES CYGNES

Côté danse, l'événement est la nouvelle création de la compagnie Black Bakara, *Exilé*. Une pièce très personnelle sur l'exil, donc, mais avec simplicité et humour. Un souhait clairement affiché par Frédéric Costallat, fondateur et chorégraphe de cette compagnie en résidence mêlant les esthétiques, entre danses académiques et urbaines. Autre événement : *Le Lac des cygnes* de la compagnie Ethadam... revu en mode hip-hop.

Autre rendez-vous incontournable à vivre en famille : la seconde édition d'*Envisager le monde*, en décembre. Une fenêtre ouverte sur le monde, pour partir en villégiature aux quatre coins du globe.

N'oublions pas que Visages du Monde, c'est aussi un accueil mairie où effectuer des formalités

et des démarches, et une maison de quartier qui accueille famille, jeunes et seniors pour des ateliers d'échanges, des animations, du soutien aux initiatives locales... ■

Renseignements :

Visages du Monde au 01 34 33 47 50.



Plus d'infos sur www.ville-cergy.fr et www.vdmlab.fr

TALENT

KARINE LEBRUN



Artiste en résidence, de juillet à décembre 2014, cette spécialiste des arts numériques — qui

les enseigne à l'école des Beaux-Arts de Quimper — y mène son grand projet de création de bibliothèque mondiale. À travers cette collecte de références des livres préférés des lecteurs à travers le monde, via la plateforme Amazone, cette quadra passionnée de littérature entend notamment montrer comment Internet lisse les particularités et les singularités. Une autre manière de mieux faire comprendre les enjeux du numérique.

Un bond de géant

Axel Chapelle est devenu champion du monde junior au saut à la perche à Eugene (États-Unis) cet été. En s'imposant avec un saut à 5,55 m, le jeune homme de 19 ans confirme son statut de grand espoir de la perche en France.



— Alors, qu'est-ce que ça fait d'être champion du monde ?

Sur le moment, c'était fou... dans ma tête, c'était n'importe quoi ! Quand j'ai entendu la Marseillaise sur le podium, j'ai fondu en larmes. Il y avait mes parents et les copains au pied du podium. Je vivais un rêve de gosse. Avec le recul, je dirais que ce titre est une étape qui me donne confiance pour l'avenir.

— Vous êtes le seul à avoir sauté au-dessus de la barre des 5,55 m le jour des championnats du monde. Vous aviez déjà franchi ce seuil en compétition ?

Non, c'est mon record. Auparavant, j'avais sauté 5,52 m. En juillet, je n'avais pas le choix, il fallait que je passe la barre des 5,55 m pour gagner le concours. Grâce aux bons conseils de mon entraîneur, Gérard Baudouin, et à ma bonne forme, j'ai réussi.

— Depuis un an, vous ne vous entraînez plus à Cergy mais à l'Insep. Vous gardez des liens avec le club de Cergy-Pontoise EACPA ?

Oui, bien sûr, je suis toujours licencié à l'EACPA. Je suis arrivé il y a quatre ans dans le club de Cergy-Pontoise et je suis vraiment bien tombé. Les dirigeants me soutiennent depuis le départ en investissant dans l'achat de perches. Mon frère aîné s'entraîne aussi avec moi, nous avons progressé grâce au soutien du club.

— La ville de Cergy vous soutient également à travers le dispositif des sportifs de haut niveau. Cet appui compte à vos yeux ?

C'est un soutien important. La ville de Cergy m'a versé cette année 1 500 €. Cette somme m'a servi à payer le séjour de mon entraîneur aux États-Unis pour les championnats du monde. C'est très concret. Sans sa présence à mes côtés le jour du concours, je n'aurais peut-être pas gagné la médaille d'or !

— Je crois que vous avez eu votre bac S cette année. 2014 est un bon cru pour vous ?

Oui. J'ai atteint mes deux principaux objectifs : le bac et le titre de champion du monde junior ! ■

TALENTS, LA SUITE...

Les futurs grands des bassins

Le club Cergy-Pontoise Natation se souviendra longtemps de l'été 2014. Les jeunes nageurs ont remporté cinq médailles des championnats de France de plus de 16 ans qui se déroulaient à Pierrelatte fin juillet. Une première ! Thibaut Capitaine décroche deux médailles d'argent en 50 m et 100 m brasse et une médaille en bronze sur le 200 m brasse. Sa camarade Célia Clerc a réussi à se qualifier dans cinq finales sur les six courses dans lesquelles elle était engagée. La jeune nageuse cergyssoise devient vice-championne de France sur 400 m nages libres avec un record personnel à 4'25'27 et décroche une médaille de bronze sur 400 m 4 nages. Ces beaux résultats confirment les qualités de Célia Clerc qui appartient désormais à l'équipe de France et participe ce mois-ci au stage « Génération objectif Tokyo » à Font-Romeu. Sans remporter de titre, Mathis Castera a participé à quatre finales A et deux finales B en battant cinq de ses



→ Nos futurs champions savent se mettre à l'eau.

records personnels. Le club de Cergy-Pontoise était également représenté par Lucie Charles-François, Slowan Angely, Adrien Bastard, Clément Chaffard, Vincent Taboga et Rémi Coudert. ■

À DÉCOUVRIR

■ PLACE AUX FEMMES

Le TC Cergy entend développer le tennis féminin. Le club a engagé une diplômée d'État qui a pour but d'amener les licenciées de Cergy sur le circuit féminin. Chez les hommes, le club présente une équipe en Nationale 4. Bonne nouvelle : depuis l'installation du complexe Yannick Noah en 2011, les effectifs ne cessent d'augmenter. Le TC Cergy compte aujourd'hui 700 adhérents.

■ LADY FI(GH)T

La championne de boxe Gaëlle Amand propose des cours de préparation physique gratuits jusqu'au 29 octobre. Ces séances de remise en forme ont lieu au gymnase de l'Axe-Majeur, sans inscription. Au menu : Cardioboxe, fitness... Attention : réservé aux filles de plus de 15 ans !

Renseignements au 01 34 33 43 31.

■ SEMI MARATHON

Le Lions Club et l'EACPA organisent le premier semi marathon de Cergy, le 26 octobre, avec une boucle de 21 km dans les rues de la ville.

Rendez-vous à 10 h, devant le gymnase du III^e millénaire (Hauts-de-Cergy).
www.lionsclub-cergyvilleneuve.org

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, DIVERS GAUCHE ET DÉMOCRATES

Les rythmes scolaires favorisent l'emploi

« La réforme des rythmes scolaires nous a permis de créer de nombreux emplois et de faire évoluer ceux de nos personnels. Les ATSEM étaient chargées de l'entretien des locaux et du suivi des enfants. Nous avons choisi de les spécialiser en leur permettant de travailler sur l'éducation des enfants. Des formations qua-

lifiantes leur ont été proposées afin de faire évoluer leurs compétences. Le recrutement de 200 personnes chargées des TAP, a été fait à Cergy et à Cergy-Pontoise. Outre leurs qualifications, ils sont formés pour accompagner nos enfants à travers les activités périscolaires.

■ *Le groupe PS, divers gauche et démocrates* ■

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

Pour le cumul, faites ce que je dis, pas ce que je fais...

« Au début du mois d'août, un intéressant article de Marianne confirme la duplicité de Dominique Lefebvre : chanteur à Cergy du non-cumul, voilà qu'il est établi qu'il était rémunéré à Paris pour un plein-temps de « conseiller référendaire à la Cour des comptes ». Belle institution qui se permet, avec l'argent du contribuable, de financer ainsi un collaborateur à temps plein pour une rémunération plus que confortable (plus de 100000 euros par an), qui est par ailleurs mobilisé pour la gestion d'une ville de 60000 habitants et d'une agglomération de 200000 habitants, tout en menant, en supplément, une campagne électorale pour devenir député. Qui peut sérieusement affirmer que ce double exécutif est compatible avec un emploi salarié de haut fonctionnaire à temps plein ? Ces fonctions d'élus donnent lieu à des indemnités de 8500 euros par mois en cumulant les deux indemnités, justement pour permettre des aménagements de l'activité professionnelle. Certes la loi semble respectée mais les Cergyssois, à qui le député Lefebvre impose un matraquage fiscal inégalé, apprécieront...

Pour Dominique Lefebvre, comme pour ses amis Cahuzac, Aquilino Morel et tout récemment Thomas Thévenoud, les efforts, les impôts, les restrictions et les économies, c'est pour les autres. C'est bien ces comportements qui font monter le vote pour les extrêmes. A ce propos on peut souligner que Madame Le Pen et son père profitent eux aussi depuis 10 ans des indemnités de parlementaire européen, avec tous les avantages afférents, tout en dénonçant la bureaucratie de Bruxelles, avec un programme économique qui est finalement le même que celui de l'extrême gauche. C'est bien ces comportements qui dégoûtent nos concitoyens de la politique et qui font monter l'abstention à Cergy ou elle atteint un taux record.

■ *Thierry SIBIEUDE, vice-président du Conseil général, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORE, Rebiha MILI, Armand PAYET, Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC* ■

Pour tout contact : thierry.sibieude@valdoise.fr

Mise au point

« Diffames, diffamez, il en restera toujours quelque chose », cet axiome de l'extrême-droite s'applique bien, hélas, à la droite cergyssoise. Celle-ci, comme à son habitude, utilise la tribune accordée à l'opposition pour calomnier et diffamer. En l'espèce, faisant semblant de découvrir ce que je n'ai jamais caché, à savoir la poursuite constante depuis 1995 d'une activité professionnelle à côtés de mes mandats électifs locaux, elle suggère que la loi pourrait ne pas avoir été respectée, mes obligations professionnelles non assumées réellement et, pour faire bonne mesure, que ma situation fiscale pourrait ne pas être régulière. Outre que,

comme l'ensemble des contribuables de Cergy, j'ai toujours payé mes impôts sur le revenu et mes impôts locaux, notamment la taxe d'habitation, j'ai exercé jusqu'en 2012 la fonction de conseiller-maître à la Cour des comptes en toute légalité, avec des responsabilités importantes à l'exemple de l'acte de certification des comptes de l'Etat dont j'étais le contre-rapporteur. Ceci ne m'a jamais empêché d'exercer mes mandats électifs avec rigueur, conviction et dévouement, comme les cergyssois l'ont d'ailleurs reconnu aux élections municipales de 2001 et 2008, puis lors des élections législatives de 2012 où ils m'ont accordé 72% de leurs suffrages.

■ *Dominique LEFEBVRE* ■

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

Le Premier ministre a annoncé l'enterrement de l'encadrement des loyers

« Il n'aura fallu que quelques semaines pour voir la loi ALUR accusée de tous les maux : panne du secteur immobilier, rigidités diverses... La dégradation des chiffres de la construction date de bien avant. L'encadrement des loyers est pourtant une mesure indispensable dont les modalités ont fait l'objet d'un riche débat au Parlement. EELV dénonce l'abandon de cette mesure juste et nécessaire dont Cergy-Pontoise devait bénéficier. Le loyer moyen des locataires a en effet doublé par rapport à leurs revenus depuis 1970. Or le logement n'est pas un produit ordinaire mais un bien de première nécessité. Alors que l'on compte près de 4 agences immobilières pour une boulangerie, l'abandon de l'encadrement des loyers ne servira ni la construction ni l'intérêt des Français, à l'achat comme à la location. Les différents abattements et cadeaux fiscaux envisagés ne servi-

ront que les ménages les plus aisés. La régulation du secteur du logement est indispensable. Pour la première fois, une loi protégeait réellement les locataires ; il est regrettable que le gouvernement préfère l'intérêt des agents immobiliers.

CAMPAGNE DE RENTRÉE :

Les Députés EELV ont fait voter une loi interdisant l'utilisation des produits phytosanitaires par les communes à partir de 2020. Compte tenu des enjeux sanitaires et environnementaux, Europe Ecologie-Les Verts Cergy-Pontoise lance une campagne pour inciter toutes les communes de Cergy-Pontoise à abandonner l'utilisation des produits phytosanitaires, tant pour les espaces verts et naturels que la voirie. Les solutions alternatives existent.

Retrouvez notre campagne sur <http://valdoise.eelv.fr>

■ *Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN* ■

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

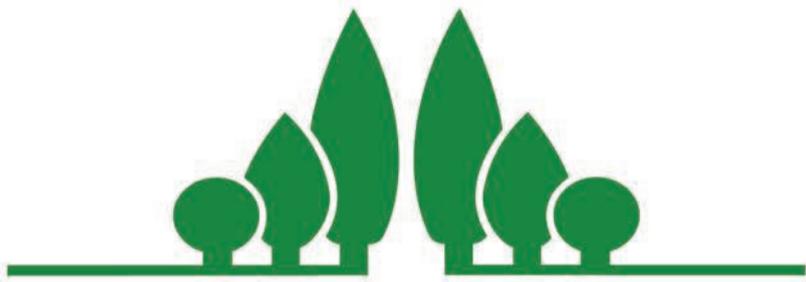
Santé : pour une politique de prévention durable

« Les récentes agressions du personnel d'accueil de la Caisse primaire d'assurance maladie de Cergy, après la multiplication des fermetures des centres de proximité du Val-d'Oise ne cessent de nous préoccuper. Les retards pris dans le règlement des indemnités journalières, dans la mise à jour des droits ou dans le traitement des dossiers CMU-C/AME ne peuvent être traités par le personnel dont on a réduit les effectifs (-1200 en 6 ans). Le climat est tel que les forces de l'ordre sont intervenues à l'agence Ordinal. Comment répondre dès lors à la question gouvernementale d'« une politique de santé plus performante ? » sinon en recrutant du personnel qualifié. Par ailleurs, l'accès à la santé pour tous se réduit peu à peu. Combien de familles hésitent à aller chez le médecin parce qu'il faut avancer le montant de la consultation ? Dans le projet de

loi sur la santé présenté par Marisol Touraine, nous nous félicitons du choix de la ministre d'imposer la généralisation du tiers-payant. Nous espérons que le gouvernement ne reculera pas devant la fronde des médecins comme lorsqu'il s'est agi de minimiser les dépassements d'honoraires. Dans cette loi, nous constatons l'abandon de la prévention bucco-dentaire dans les écoles (M'T Dents), alors que de nombreuses études faites par les associations de santé montrent un regain de caries chez les enfants du fait de la dégradation économique et sociale. Et pourtant, la prévention coûte moins cher que les soins.

À Cergy, la création d'un Centre de Santé municipal est d'une urgente nécessité ! Une manifestation a lieu le 16 octobre pour la défense de la Sécurité sociale.

■ *Rachid BOUHOUGH, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Ketty RAULIN, Thierry THIBAUT* ■



QUESNOT *Paysage*

ZAE Les Marais
 3 rue Hector-Berlioz - 95 210 SAINT-GRATIEN
 Tél : 01 34 11 19 75 - Fax : 01 34 11 36 69
quesnot-paysage@quesnot-paysage.fr



LE SOUCI CONSTANT D'UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT



AMÉNAGER ET ENTRETENIR Le réseau routier
RÉALISER Les réseaux d'assainissement
EMBELLIR La ville



COCHERY - ILE DE FRANCE
 Siège Social : Chemin du Parc 95480 PIERRELAYE
 Tél : 01 34 18 39 00 - Fax : 01 34 18 39 01 - Email : pierrelaye@cochery-iledefrance.fr
 Siret : 417 976 263 00018 - RCS PONTOISE B 417 976 263 - APE 4211Z

SECTEUR DE PARIS
 8 quai Lucien Léfranc - 93300 AUBERVILLIERS
 Tél : 01 43 52 01 05 - Fax : 01 43 52 09 05

naturéo
 Le supermarché Bio

VAURÉAL
Coeur de ville - Rond point de la Croix Lieu
 Du lundi au samedi de 9h à 20h - Dimanche de 9h30 à 13h



www.natureo-bio.fr

*Sur plus de 110 produits BIO essentiels à votre quotidien !

DU MARDI 30 SEPTEMBRE AU SAMEDI 25 OCTOBRE

Le plus grand choix de produits

BIO

— du Val d'Oise —

- Fruits et légumes,
- Boucherie, Charcuterie,
- Fromages à la coupe,
- Pains Frais,
- Produits locaux,
- Epicerie et produits en vrac,
- Alimentation et soins Bébé,
- Compléments Alimentaires, Produits diététiques,
- Cosmétiques naturels,
- Surgelés,
- Eco-produits, Livres, Bazar, etc...

AU-DELÀ DES CONVENTIONS



ZOOM-ZOOM

MAZDA CX-5

ÉQUIPÉ DES TECHNOLOGIES SKYACTIV

EN SEPTEMBRE
GARANTIE
7 ANS
KILOMÉTRAGE
ILLIMITÉ
OFFERTE*

*Voir conditions sur Mazda.fr



2.2L D 150 CH 4.6 L/100 KM 119 G CO₂ /KM

Mazda CX-5 2.2L SKYACTIV-D 150 ch 4x2, consommation mixte de 4.6 L/100 km, émissions de CO₂ de 119 g/km.

(1) Au 1^{er} terme échu. Mazda Automobiles France, 34 rue de la Croix de Fer - 78100 Saint Germain-en-Laye, SAS au capital de 304 898 € - RCS Versailles 434 455 960.

3 ANS

Suivez Mazda France



SOGEL

10, rue Séré Depoin - 95300 PONTOISE - Tél : 01 30 75 33 00

AUX PORTES DE CERGY, à Menucourt DERNIÈRES OPPORTUNITÉS, offres exceptionnelles jusqu'au 31 octobre



- Maisons d'architecte de 4 et 5 pièces
- De nombreuses expositions plein sud
- Jardins privatifs engazonnés et clôturés
- Garage prolongé d'un second emplacement

BBC
Bâtiment Basse
Consommation

Votre Maison
à partir de
289 000€ (*)



OFFRES à
découvrir sur
l'espace de vente

SUCCÈS
COMMERCIAL !



Grand Paysage a reçu la «Pyramide d'Argent» 2014 prix GRDF pour sa démarche environnementale.

ESPACE DE VENTE

Parking Carrefour Market / Rue Côte des Auges - 95180 MENUCCOURT

Lundi de 15h à 19h Jeudi et vendredi de 14h à 19h
Samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 19h

0 805 854 400
CFH.fr

N°Vert Appel gratuit depuis un poste fixe



une société
LES NOUVEAUX
CONSTRUCTEURS



SCI MENUCCOURT PARC - 750 937 161 00016 RCS NANTERRE Le programme "Grand Paysage" fera l'objet d'une demande de label Bâtiment Basse Consommation énergétique, BBC Effinergie® auprès de l'organisme certificateur Cerqual, délivré à l'achèvement des travaux. (*) Prix valeur au 18/09/2014 dans la limite des stocks disponibles. Lot 5 à 289 000 €